

527-00-1CD-23

EDIZIONE - EDITION 9/82

n. 271

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.

3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).

I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.

I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.

I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.

I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.

Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.
3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.
These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.
The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.
The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.
The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.
Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to.
When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.
For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.
3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).
Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.
Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.
Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.
Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.
Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
100195-0-10	11	202474-0-10	5	206560-0-20	14	206660-2-02	6	207095-2-00	6	207942-3-00	5	208080-2-00	2
100305-0-10	3	202475-0-10	5	206564-0-00	14	206662-0-00	14	207096-2-00	6	207943-2-00	5	208087-3-00	14
100620-2-10	5	202478-0-10	5	206565-0-01	14	206665-2-00	14	207111-0-00	9	207944-0-00	5	208090-0-00	3
200490-0-00	5	202480-0-10	1	206566-0-00	14	206667-0-00	14	207421-0-01	9	207945-0-00	5	208091-0-00	3
200662-0-10	9	202484-0-10	2	206567-0-01	14	206680-0-01	4	207510-4-00	15	207946-0-01	5	208097-4-00	5
201128-0-10	6	202488-0-10	5	206568-0-01	14	206682-0-01	4	207520-2-00	15	207947-0-00	5	208122-4-00	3
201358-0-10	5	202489-0-10	5	206569-0-01	14	206683-0-00	4	207540-0-00	15	207948-0-00	5	208133-2-00	8
201610-0-01	5	202490-0-10	5	206574-2-01	9	206684-0-00	4	207574-0-00	7	207950-4-00	5	208135-4-01	8
202026-0-10	1	202529-0-10	8	206580-2-00	5	206686-0-00	6	207588-0-00	9	207951-4-00	1	208140-4-11	7
202027-0-10	1	202720-0-00	6	206583-0-00	5	206687-2-00	2	207589-0-00	9	207952-2-00	1	208142-3-01	7
202032-0-11	5	202875-0-10	11	206584-2-00	5	206688-0-00	2	207600-0-00	3	207953-0-00	1	208144-0-00	13
202033-0-10	5	203378-0-11	15	206586-0-01	5	206689-0-01	4	207602-0-00	3	207959-0-00	8	208148-4-00	13
202053-0-10	15	204122-0-10	4	206587-0-01	5	206690-2-00	2	207625-0-00	8	207960-0-00	8	208161-4-01	7
202057-0-10	15	204369-0-00	15	206588-0-00	5	206692-0-00	4	207626-0-00	8	207961-0-00	2	208163-4-00	7
202062-2-10	6	204947-0-10	8	206592-3-00	5	207692-2-00	7	207711-2-10	5	207962-0-00	8	208164-0-00	2
202063-0-10	5	205021-0-10	8	206593-0-00	5	206693-0-00	4	207719-0-00	5	207965-0-00	8	208184-2-00	3
202065-0-20	6	206095-0-11	15	206594-0-00	5	206695-0-00	6	207724-2-00	5	207967-0-00	8	208207-0-00	13
202071-2-20	6	206296-0-00	1	206595-0-00	5	206697-4-01	4	207758-0-01	1	207968-0-01	3	208208-0-00	13
202086-0-11	6	206408-4-00	6	206598-3-00	5	206699-0-02	4	207856-0-00	2	207969-0-00	13	208209-0-00	13
202110-0-10	8	206412-3-00	6	206599-0-01	5	206705-4-01	4	207858-0-00	2	207970-2-01	14	208219-3-00	13
202128-0-10	9	206418-4-00	6	206602-0-00	5	206708-0-00	4	207861-4-00	9	207971-0-00	14	208521-2-00	9
202129-0-10	9	206452-4-00	6	206603-0-10	5-7	206711-0-00	3	207876-2-00	8	207972-4-01	14	300331-0-10	3
202130-0-11	9	206454-4-01	6	206605-0-01	5	206734-2-00	2	207878-3-00	8	207973-0-00	14	301608-0-00	2
202134-0-11	9	206508-0-00	4	206606-2-00	5-7	206740-0-00	3	207879-0-00	8	207975-0-00	14	301586-0-10	8-14
202154-0-12	11	206521-0-00	7	206613-0-00	5	206748-0-00	1	207880-0-00	8	207976-0-00	13	307605-0-00	10-12
202165-0-10	15	206533-0-00	7	206615-4-00	5	206756-0-01	2	207881-2-00	8	207977-0-00	14	309562-0-00	7
202184-0-11	15	206538-0-00	7	206617-0-00	5	206757-0-00	9	207882-2-00	8	207978-0-00	14	309621-0-00	11
202201-0-11	15	206539-0-01	9	206618-0-10	5	206758-0-00	9	207887-4-00	8	207979-0-00	14	310167-0-00	7
202214-0-11	2-8	206540-2-00	7	206619-0-00	5	206764-0-00	2	207893-0-00	3	207990-0-00	7	700207-0-00	5-10
202267-2-13	3	206543-0-01	4	206620-0-00	8	206767-0-00	2	207895-0-00	3	207991-0-00	7	700630-0-00	4
202292-0-10	5	206544-0-00	4	206621-0-00	8	206768-0-00	2	207901-0-01	14	207992-0-00	15	701000-0-00	12
202345-2-31	5	206545-0-00	14	206622-0-00	8	206769-0-10	2	207909-0-00	14	207995-0-00	15	701002-0-00	14
202352-2-11	4	206546-0-00	5	206635-0-00	8	206808-0-01	8	207910-0-00	3	207998-2-00	7	701004-0-00	5-14
202371-0-10	8	206549-2-00	7	206637-0-00	8	206810-2-00	8	207916-0-00	3	207999-0-00	7	701005-0-00	14
202385-0-10	5	206550-4-03	14	206642-0-00	8	206872-0-00	5	207917-0-00	14	208012-4-01	14	701007-0-00	5
202386-0-10	4	206554-0-02	14	206643-0-01	6	206974-0-00	4	207918-0-00	3	208014-0-00	6	701009-0-00	11
202391-0-11	8	206555-0-01	14	206645-4-01	6	207000-2-00	15	207919-0-00	3	208019-0-00	13	701031-0-00	14
202397-0-10	3	206556-0-01	4	206651-0-00	6	207016-2-00	15	207922-3-10	7	208031-2-00	2	701051-0-00	14
202408-0-10	5	206557-0-00	14	206653-2-01	6	207060-0-00	5	207927-0-01	7	208038-4-00	6	701104-0-00	11
202412-0-11	5	206558-0-01	14	206654-2-10	6	207069-0-01	2	207930-0-01	7	208059-0-00	8	701106-0-00	14
202473-0-11	5	206559-0-01	14	206658-2-02	6	207071-0-00	2	207932-0-10	7	208060-4-00	2	701113-0-00	6

INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
701116-0-00	4	721434-2-00	8	740053-2-00	5	745810-2-00	6-15	922463-0-00	12	944420-0-00	10		
701133-0-00	4	721435-2-00	2	740257-2-00	10	745812-0-00	7	922464-0-00	12	944421-2-00	10		
701151-0-00	14	721473-2-00	11	741405-0-00	7	745812-2-00	5-6-8	923918-0-01	10	944422-0-00	11		
703004-0-00	11	721483-0-00	10	741413-0-00	5	745815-2-00	5	923919-0-01	10	944424-0-00	8		
703005-0-00	11	721484-2-00	3-14	741415-0-00	6	746007-2-00	2-8-12-14	923942-0-00	10	944451-0-01	15		
703007-0-00	4-10	721494-2-00	14	741415-2-00	15	746008-0-00	5	923943-0-00	10	944465-0-00	11		
704009-4-00	5	721525-0-00	4	741431-2-00	15	746020-2-00	8	923985-0-00	10	944466-0-00	11		
704104-2-00	10-12	721883-0-00	6	741495-2-00	11	746021-2-00	10	923994-0-00	10	944467-0-00	11		
704108-2-00	10	722031-2-00	1	741535-0-00	14	746208-2-00	2	924745-0-20	11	944948-3-00	15		
704218-2-00	10	722063-2-00	4-5-8-14	741546-2-00	5	746402-2-00	10	924797-0-10	11	990183-0-13	16		
704226-2-00	12	722073-2-00	11-13	741552-0-00	7	748086-2-00	14	925207-4-00	12	990335-0-10	14		
704306-0-00	10	722080-2-00	11	741558-0-00	3	765200-6-80	7	925213-4-00	12	990934-0-00	16		
704308-4-00	5	722082-2-00	11	741634-2-00	13	778202-0-00	6	925216-0-00	12	991280-0-00	16		
704409-2-00	10	722123-2-00	8	741657-0-00	3	778204-0-00	7-8	925217-0-00	12				
704314-2-00	5-10	722400-2-00	11	741665-2-00	15	778206-0-00	15	925761-0-01	12				
704406-0-00	9	722410-2-00	10	741675-2-00	12	778208-0-00	7	926669-4-01	11				
704409-0-00	9	722441-2-00	11	741724-0-00	2	778236-0-00	6	926758-0-00	10				
704845-0-00	6	722471-2-00	9	741745-2-00	5	778237-0-00	13	927398-0-00	10				
704808-0-00	5	722480-2-00	7	741931-0-00	10	778241-0-00	1	943159-0-00	10				
704813-0-00	14	722511-2-00	14	741956-2-00	3-4	778401-0-00	6	944160-4-01	10				
704829-0-00	5	724032-0-00	5-7	741940-2-00	10	778403-0-00	6	944161-2-01	10				
704841-0-00	5	724895-2-00	5	741974-2-00	10	778405-0-00	6	944162-0-01	10				
704848-0-00	6	727014-2-00	7	742457-2-00	9	778410-0-00	6	944164-0-00	10				
705008-0-00	5	727021-0-00	15	742623-2-00	12	778414-0-00	7	944165-2-00	10				
705029-0-00	7	727096-0-00	8	742758-0-00	9	778417-0-00	2-5-7	944376-0-00	11				
705030-0-00	9	727884-0-00	5	742838-2-00	2	778419-0-00	7	944390-2-10	11				
705208-0-00	5	729011-2-00	11	743243-2-00	6	778503-0-00	7	944391-0-01	11				
705230-0-00	5	729012-2-00	7-12	743471-2-00	7-9	778511-0-00	7	944392-0-00	11				
705408-0-00	5	729013-2-00	13	743482-2-00	12	778522-0-00	8	944394-0-10	11				
705970-0-00	14	729022-2-00	14	744332-2-00	5-8	778832-0-00	2	944395-2-00	11				
705975-0-00	1	729032-2-00	5	744334-2-00	5-7-9	778833-0-00	2	944396-0-00	11				
705977-0-00	14	729034-2-00	7	744512-4-00	5	778835-0-00	9	944397-0-00	11				
705982-0-00	1	729051-2-00	5-7-8	744530-0-00	10	778837-0-00	7-13	944398-0-00	11				
706043-0-00	4	729062-2-00	12	744533-0-00	9	778842-0-00	13	944399-0-00	11				
706222-0-00	11	730011-2-00	5	744631-2-00	3-12	780200-0-40	15	944406-2-00	10				
706242-0-00	11	730023-2-00	2	744634-2-00	2	788001-0-01	3	944407-2-00	10				
706412-0-00	11	733503-0-00	3	744742-0-00	1	920846-0-00	3	944408-0-10	11				
720411-2-00	14	733505-2-00	8	745002-0-00	6-7	921350-0-11	15	944409-4-00	10				
720431-2-00	8	733507-0-00	14	745114-0-00	7-8	922453-4-00	12	944410-2-00	10				
721410-2-00	8	733508-2-00	10	745168-0-00	6	922454-0-00	12	944411-4-00	10				
721412-2-00	8	740041-2-00	13	745800-2-00	2-3-6-13	922455-0-00	12	944412-4-01	11				

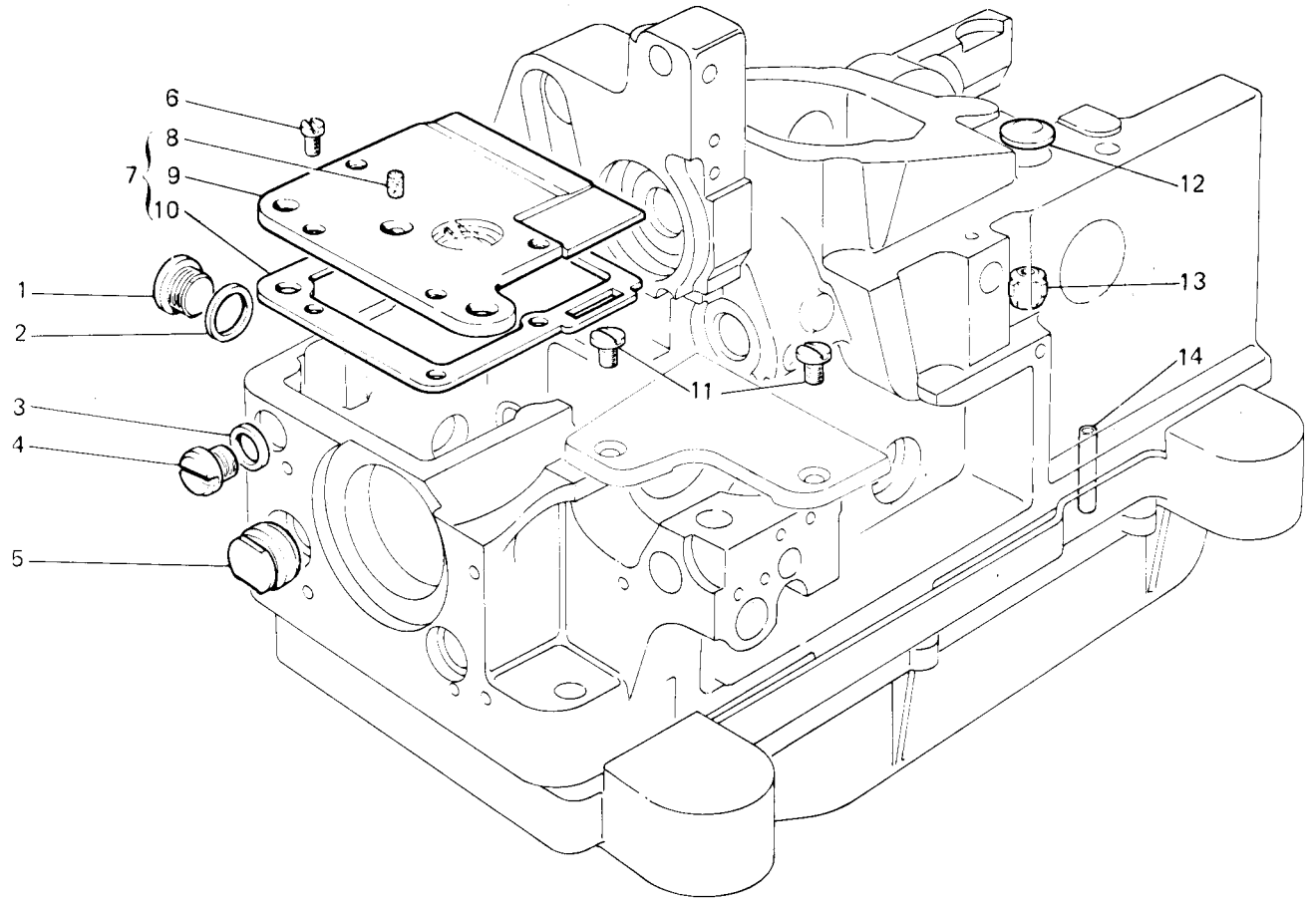


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202026-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
2	705982-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
3	705975-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
4	202480-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
5	202027-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
6	722031-2-00	4	vite	screw	vis		
7	207951-4-00	1	coperchio completo	cover assembly	couvercle complet		
8	778241-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
9	207952-2-00	1	coperchio	cover	couvercle		
10	207953-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
11	744742-0-00	2	vite fissa placca ago	screw	vis		
12	206748-0-00	1	tappo espansione	plug	bouchon		
13	206296-0-00	1	tubetto scarico olio	pipe	tube		
14	207758-0-01	1	bussola guida astina	bush	bague		

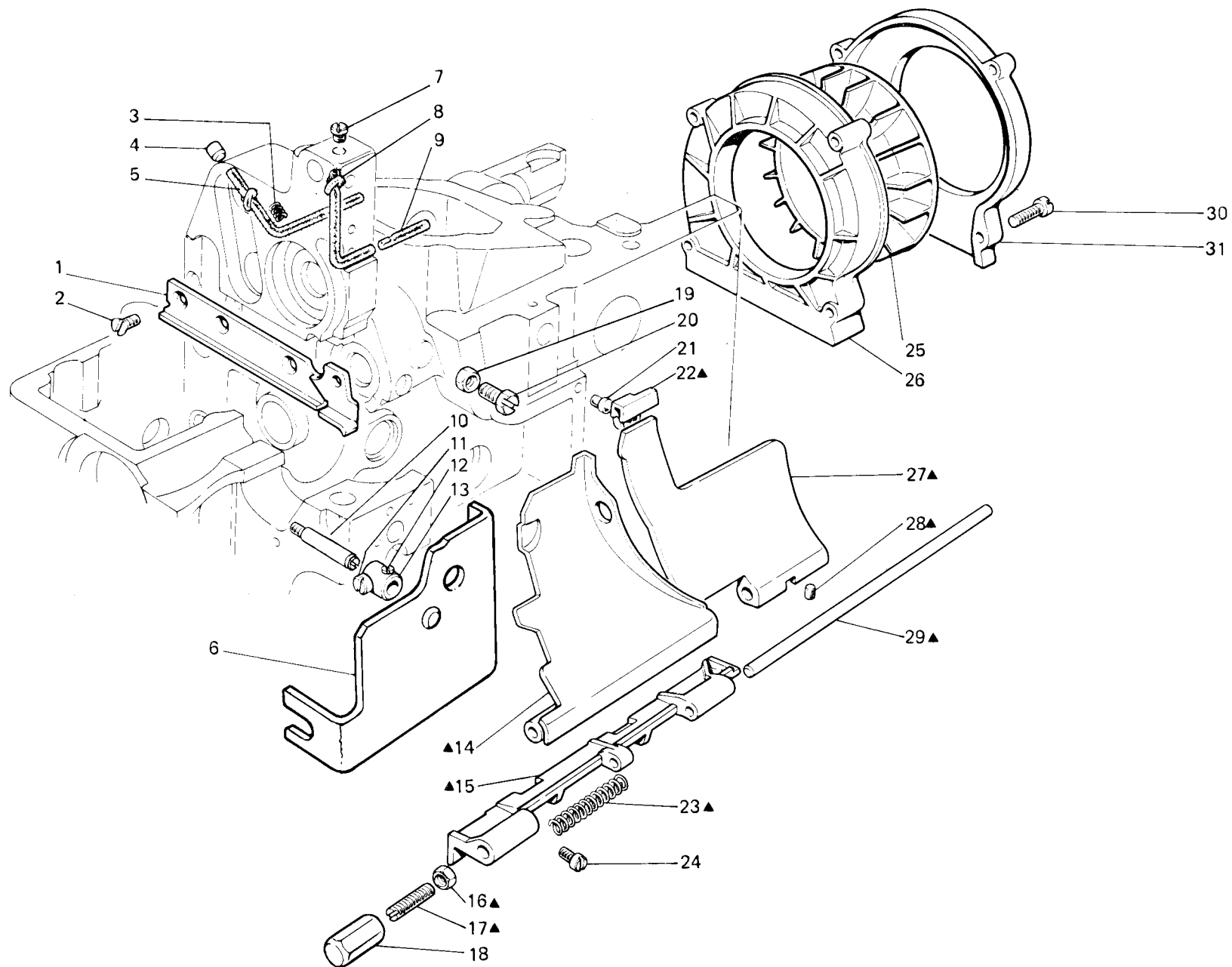


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	208060-4-00	1	sportello anteriore completo	front cover assembly	carter avant complet		
1	207961-0-00	1	carterino	cover	carter		
2	744634-2-00	3	vite	screw	vis		
3	208164-0-00	1	molla	spring	ressort		
4	301608-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
5	778832-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	208031-2-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
7	742838-2-00	1	vite	screw	vis		
8	778833-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
9	778417-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
10	207069-0-01	1	vite per carter laterale	screw	vis		
11	721435-2-00	1	vite	screw	vis		
12	730023-2-00	1	vite	screw	vis		
13	206734-2-00	1	morsetto con viti	clamp with screw	collier de serrage avec vis		
14	208080-2-00	1	sportello scorrevole	sliding cover	carter coulissant		
15	206756-0-01	1	cerniera	hinge	charnière		
16	746208-2-00	1	dado	nut	écrou		
17	206769-0-10	1	vite di regolazione	adjustment screw	vis de réglage		
18	207071-0-00	1	cappuccio	cap	capuchon		
19	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
20	202214-0-11	1	vite	screw	vis		
21	207856-0-00	1	gommino	dumper	caoutchouc		
22	206764-0-00	1	zoccolo	blick	socle		
23	206768-0-00	1	molla	spring	ressort		
24	741724-0-00	4	vite	screw	vis		
25	206690-2-00	1	ventola di raffreddamento	cooling fan	ventilateur		
26	206688-0-00	1	coclea per ventola	scroll	palier		
27	207858-0-00	1	sportello ribaltabile	tipping cover	carter amovible		
28	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
29	206767-0-00	1	perno	pin	pivot		
30	202484-0-10	4	vite	screw	vis		
31	206687-2-00	1	coperchio coclea	scroll cover	couvercle palier		

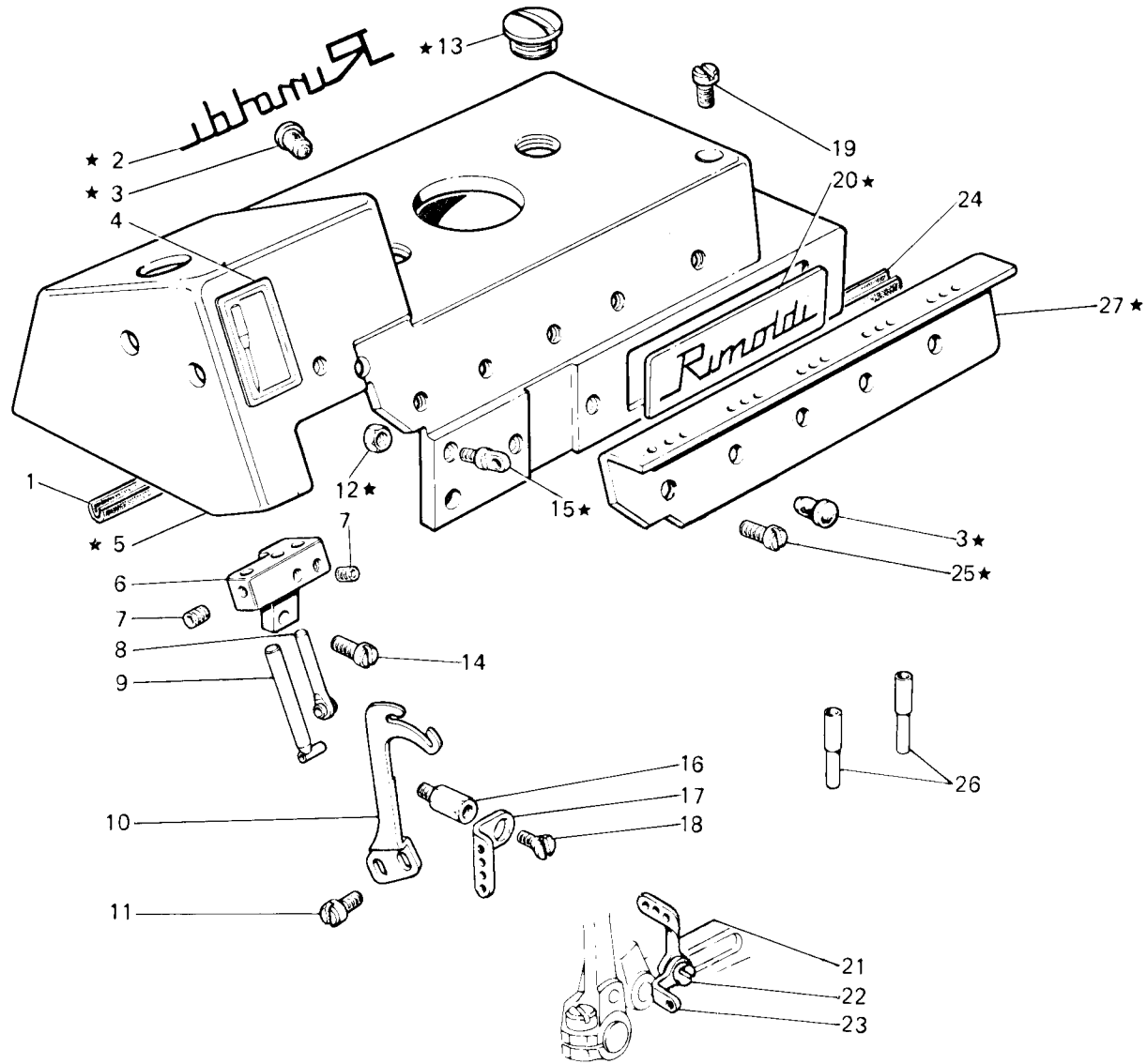


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	208122-4-00	1	coperchio superiore completo	upper cover assembly	couvercle supérieur complet		
1	208091-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
2	100305-0-10	1	decalcomania	decal	décalcomanie		
3	207893-0-00	5	tappo	plug	bouchon		
4	788001-0-01	1	decalcomania sist. aghi	needles syst.decal	décalcomanie syst.aiguilles		
5	207910-0-00	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur		
6	207916-0-00	1	supporto passafili aghi	needles thread guide support	support passe-fil aiguilles		
7	745800-2-00	2	vite	screw	vis		
8	208184-2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
9	202267-2-13	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
10	207895-0-00	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil		
11	741558-0-00	2	vite	screw	vis		
12	733503-0-00	3	dado	nut	écrou		
13	207968-0-01	1	tappo	plug	bouchon		
14	741956-2-00	2	vite	screw	vis		
15	206711-0-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil		
16	207602-0-00	1	colonnina	column	colonne		
17	207600-0-00	1	passafilo crochet sup.	upper looper thread guide	passe-fil crochet sup.		
18	744631-2-00	1	vite	screw	vis		
19	721484-2-00	3	vite fissa coperchio sup.	screw	vis		
20	207918-0-00	1	targhetta	plate	plaque		
21	300331-0-10	1	tendifilo crochet sup.	upper looper thread take-up	tendeur du fil crochet sup.		
22	741657-0-00	1	vite	screw	vis		
23	920846-0-00	1	tendifilo crochet inf.	lower looper thread take-up	tendeur du fil crochet inf.		
24	208090-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
25	202397-0-10	2	vite	screw	vis		
26	206740-0-00	2	tubetto passafilo	thread guide pipe	tube passe-fil		
27	207919-0-00	1	piastra passafili	plate	plaque		

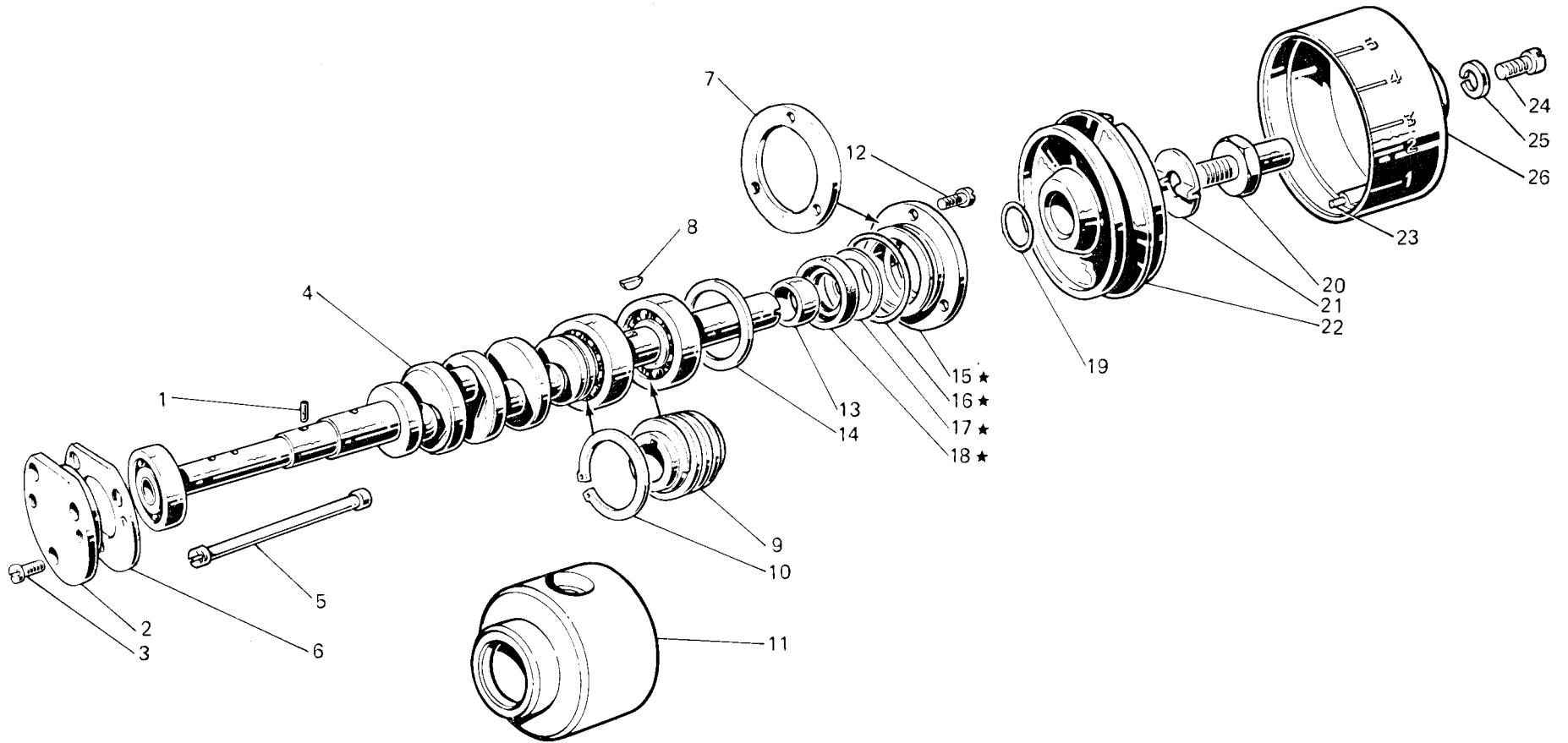


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	206697-4-01	1	gruppo flangia con anelli	flange with ring assembly		groupe flasque avec anneau	
1	206708-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
2	206680-0-01	1	flangia sinistra	left flange		flasque gauche	
3	741956-2-00	3	vite	screw		vis	
4	206705-4-01	1	albero principale con cuscinetti	main shaft		arbre principal	
5	206974-0-00	1	limitatore olio	oil limiter		limiteur huile	
6	206543-0-01	1	guarnizione	gasket		garniture	
7	206544-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture	
8	204122-0-10	1	chiavetta	key		clavette	
9	206556-0-01	1	vite senza fine	worm screw		vis sand fin	
10	202386-0-10	1	anello elastico	spring ring		anneau ressort	
11	206682-0-01	1	bussola	bush		bague	
12	722063-2-00	3	vite	screw		vis	
13	206692-0-00	1	distanziale albero princ.	spacer		entretoise	
14	206689-0-01	1	anello di compensazione	ring		anneau	
15	206699-0-02	1	flangia	flange		flasque	
16	701133-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
17	206693-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
18	700630-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
19	701116-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
20	206683-0-00	1	perno volante	pin		pivot	
21	206684-0-00	1	chiavetta albero principale	key		clavette	
22	206508-0-00	1	volantino	handwheel		volant	
23	706043-0-00	1	spina	pin		goupille	
24	721525-0-00	1	vite	screw		vis	
25	703007-0-00	1	rondella elastica	spring washer		rondelle élastique	
26	202352-2-11	1	coperchio volante con spina	handwheel cover with pin		couvercle volant avec goupille	

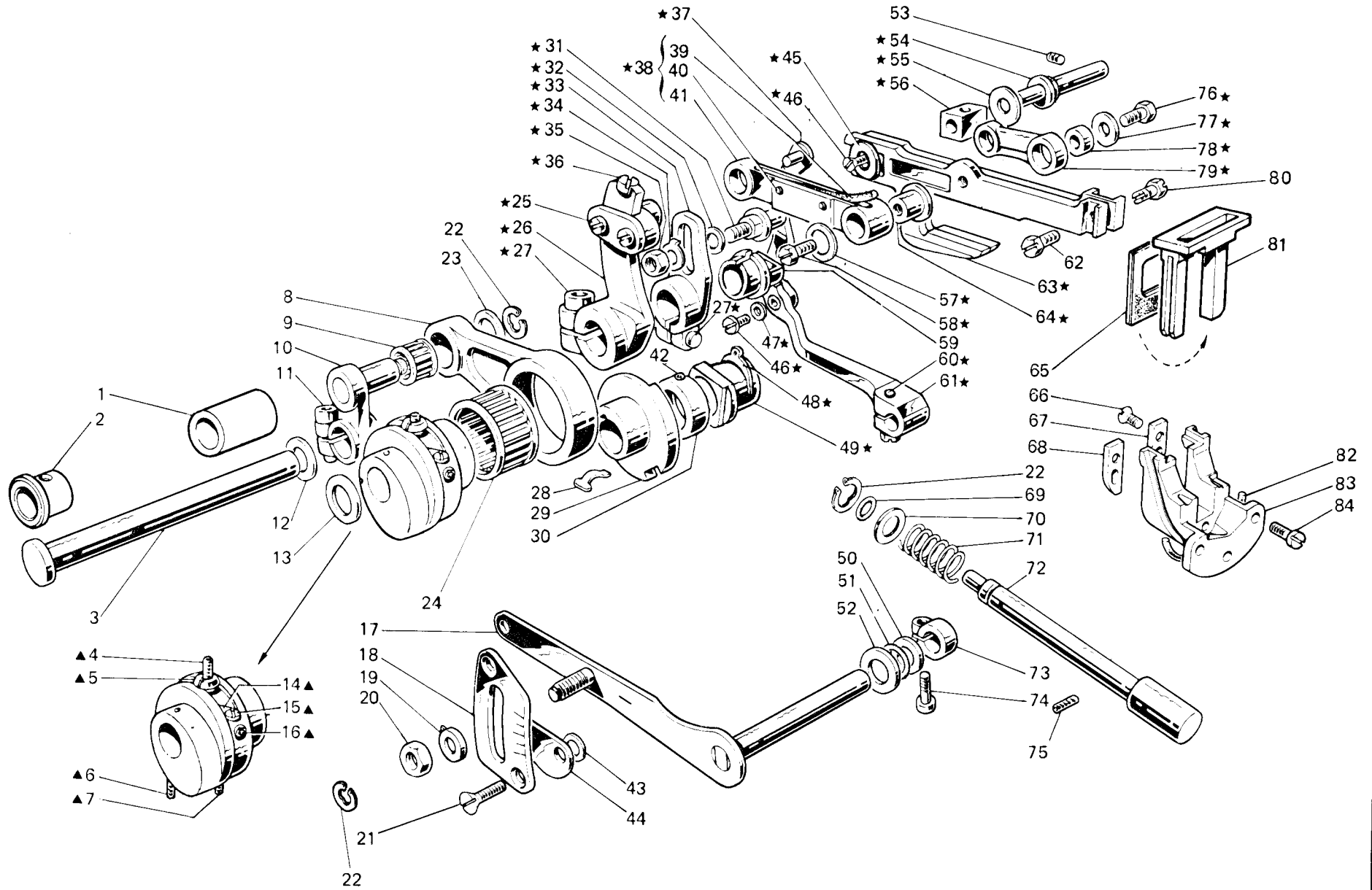


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	208097-4-00	1	gruppo comando slitta	slide control assembly		groupe commande glissière	
▲	207950-4-00	1	gruppo eccentr. regol. trasporto	eccentric group		groupe excentrique	
1	206594-0-00	1	bussola	bush		bage	
2	206595-0-00	1	bussola	bush		bage	
3	206593-0-00	1	contralbero trasporto	transport countershaft		axe transport	
4	729051-2-00	1	vite	screw		vis	
5	206603-0-10	1	fermo eccentrico	eccentric retainer		pièce blocage excentrique	
6	745815-2-00	1	vite	screw		vis	
7	727884-0-00	1	vite	screw		vis	
8	206599-0-01	1	biella comando trasporto	transport con-rod		bielle commande transport	
9	201358-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles	
10	206598-3-00	1	braccio a manov. con vite	crank arm with screw		bras à manivelle avec vis	
11	744334-2-00	1	vite	screw		vis	
12	704841-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
13	206602-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
14	202412-0-11	1	lardone	gib		lardon	
15	202473-0-11	2	vite	screw		vis	
16	730011-2-00	2	vite	screw		vis	
17	202345-2-31	1	leva	lever		levier	
18	207060-0-00	1	settore di regolazione	sector		secteur	
19	704009-4-00	1	rondella	washer		rondelle	
20	202474-0-10	1	dado	nut		écrou	
21	724895-2-00	2	vite	screw		vis	
22	700207-0-00	3	anello elastico	spring ring		anneau ressort	
23	206546-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
24	202385-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage		cage à aiguilles	
25	741546-2-00	2	vite	screw		vis	
26	206592-3-00	1	manovella trasp. con viti	transport crank with screw		manivelle transport avec vis	
27	744332-2-00	2	vite	screw		vis	
28	206872-0-00	1	molla	spring		ressort	
29	206605-0-01	1	eccentrico	eccentric		excentrique	
30	206606-2-00	1	anello di rasamento	shim		bage	
31	202063-0-10	1	spina	pin		goupille	
32	704808-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
33	206584-2-00	1	braccio manovella	crank arm		bras manivelle	
34	206580-2-00	1	rondella con spina	washer with pin		rondelle avec goupille	
35	746008-0-00	1	dado	nut		écrou	
36	741413-0-00	1	vite	screw		vis	
37	207724-2-00	1	giunto	joint		joint	
38	206615-4-00	1	biellino completo	con-rod assembly		petite-bielle complète	
39	778417-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
40	200490-0-00	2	spillo	needle		épingle	
41	206587-0-01	1	biellino	con-rod		petite-bielle	
42	745812-2-00	2	vite	screw		vis	
43	704308-4-00	2	rondella	washer		rondelle	
44	202292-0-10	2	settore	sector		secteur	
45	202475-0-10	1	rondella	washer		rondelle	
46	724032-0-00	2	vite	screw		vis	
47	207719-0-00	1	rondella	washer		rondelle	

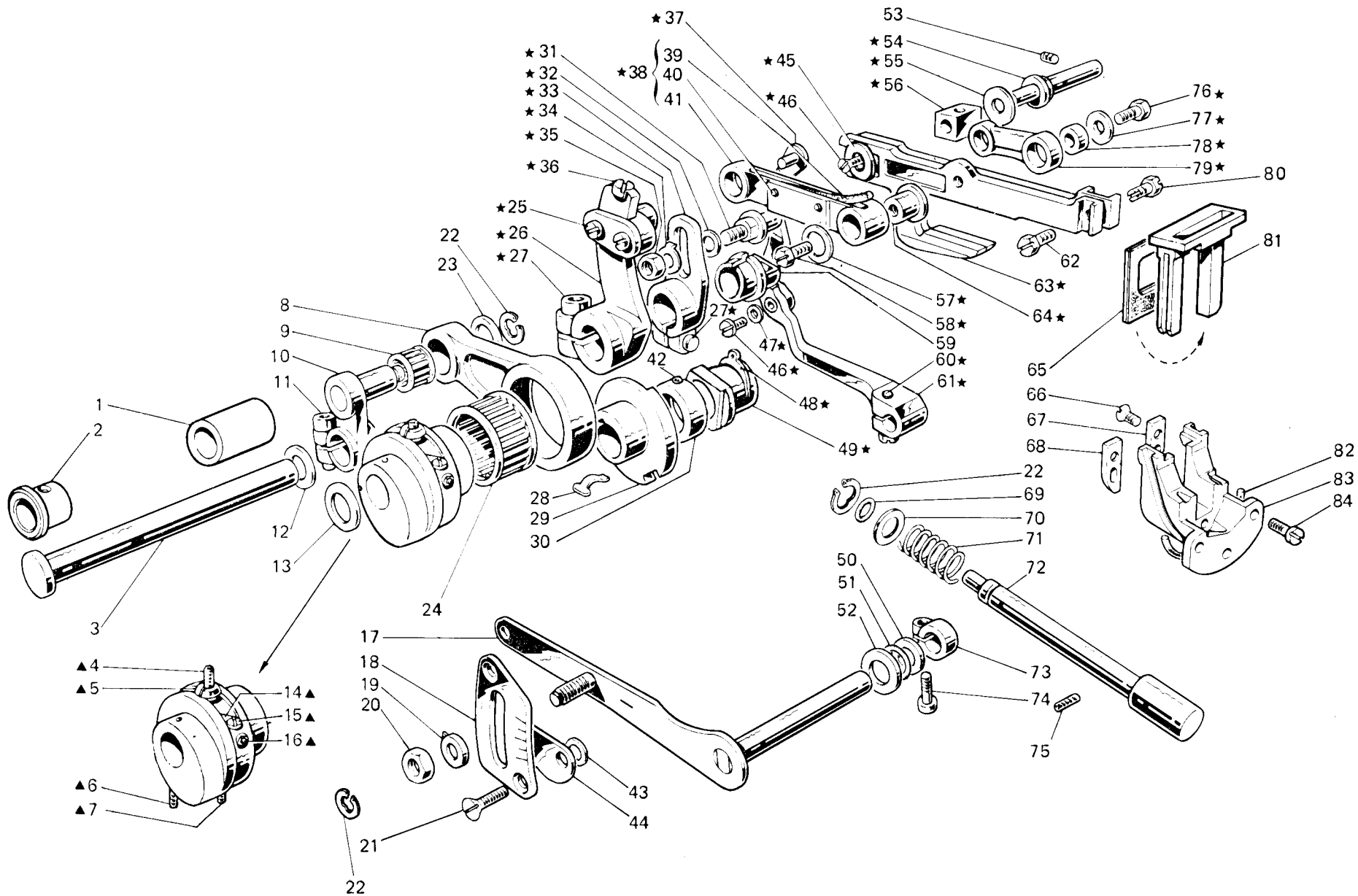


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
48	201610-0-01	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
49	206617-0-00	1	blocchetto	block	bloc		
50	704829-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
51	701007-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
52	705230-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
53	202478-0-10	1	vite	screw	vis		
54	206613-0-00	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
55	705408-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
56	202033-0-10	1	blocchetto	block	bloc		
57	705008-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
58	206588-0-00	1	vite	screw	vis		
59	206619-0-00	1	vaschetta olio	oil sump	cuvette huile		
60	740053-2-00	1	vite	screw	vis		
61	207711-2-10	1	braccio reg. differenz.	differential arm	bras regl. différentiel		
62	202489-0-10	1	vite	screw	vis		
63	207942-3-00	1	gruppo slitta	slide assembly	groupe glissière		
64	206586-0-01	1	bussola per biellino	bush	bague		
65	207944-0-00	2	guarnizione raschia olio	gasket	garniture		
66	744512-4-00	2	vite	screw	vis		
67	207947-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
68	207945-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
69	701004-0-00	1	anello	ring	anneau		
70	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
71	202408-0-10	1	molla	spring	ressort		
72	206618-0-10	1	pulsante reg. punto	push button	poussoir		
73	100620-2-10	1	morsetto con vite	clamp with screw	collier de serrage avec vis		
74	741745-2-00	1	vite	screw	vis		
75	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
76	202490-0-10	1	vite	screw	vis		
77	705208-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
78	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague		
79	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
80	202488-0-10	1	vite	screw	vis		
81	207946-0-01	1	telaio raschia olio	oil scraper frame	râcheur huile		
82	207948-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
83	207943-2-00	1	guida slitta	slide guide	guide coulissant		
84	722063-2-00	3	vite	screw	vis		

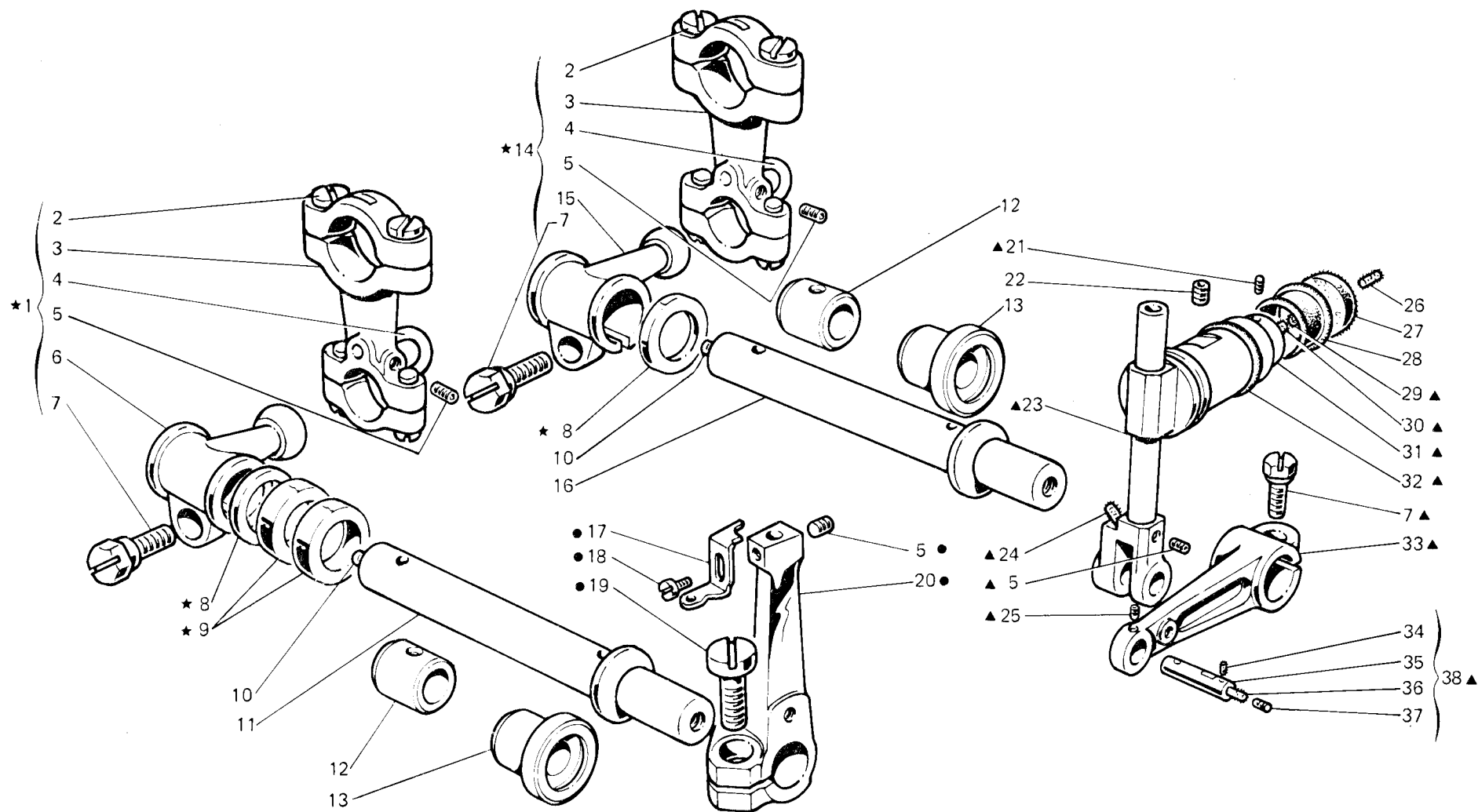


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	206402-4-00	1	gruppo manicotti com. crochet	control looper assembly	groupe manchon comm. crochet		
▲	206418-4-00	1	gruppo comando crochet sup.	upper looper control ass.	groupe com. crochet sup.		
●	208038-4-00	1	gruppa porta crochet inferiore	lower looper holder ass.	groupe porte-crochet inf.		
1	206454-4-01	1	gruppo manicotto con biella	coupling ass. with con-rod	groupe manchon avec bielle		
2	743243-2-00	8	vite per biella	screw	vis		
3	202071-2-20	2	biella con viti	con-rod with screw	bielle avec vis		
4	206643-0-01	2	cavallotto	coupling	cavalier		
5	745812-2-00	4	vite	screw	vis		
6	206660-2-02	1	manicotto	coupling	manchon		
7	201128-0-10	3	vite	screw	vis		
8	704848-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
9	704845-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	206695-0-00	2	tappo per albero	plug	bouchon		
11	207096-2-00	1	albero crochet inferiore	lower looper shaft	arbre crochet inférieur		
12	206651-0-00	2	bussola	bush	bague		
13	202065-0-20	2	bussola	bush	bague		
14	206452-4-00	1	gruppo manicotto con biella	coupling ass. with con-rod	groupe manchon avec bielle		
15	206658-2-02	1	manicotto	coupling	manchon		
16	207095-2-00	1	albero crochet superiore	upper looper shaft	arbre crochet supérieur		
17	208014-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
18	741415-0-00	1	vite	screw	vis		
19	721883-0-00	1	vite	screw	vis		
20	206654-2-10	1	porta crochet inferiore	lower looper holder	porte crochet inférieur		
21	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
22	745168-0-00	1	vite	screw	vis		
23	206412-3-00	1	guida oscillante	oscillating guide	guide oscillant		
24	778403-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
25	745810-2-00	1	vite	screw	vis		
26	778236-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
27	206686-0-00	1	disco lubrificazione guida	lubrication disc	disque graissage		
28	202720-0-00	1	paraolio	oil retainer	pare-huile		
29	778405-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
30	778410-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
31	202062-2-10	1	anello con vite	ring	bague avec vis		
32	701113-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
33	206653-2-01	1	braccio	arm	bras		
34	778202-0-00	4	stoppino	wick	mèche		
35	202086-0-11	1	spina	pin	goupille		
36	778401-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
37	745002-0-00	1	vite	screw	vis		
38	206645-4-01	1	spina completa	pin	goupille		

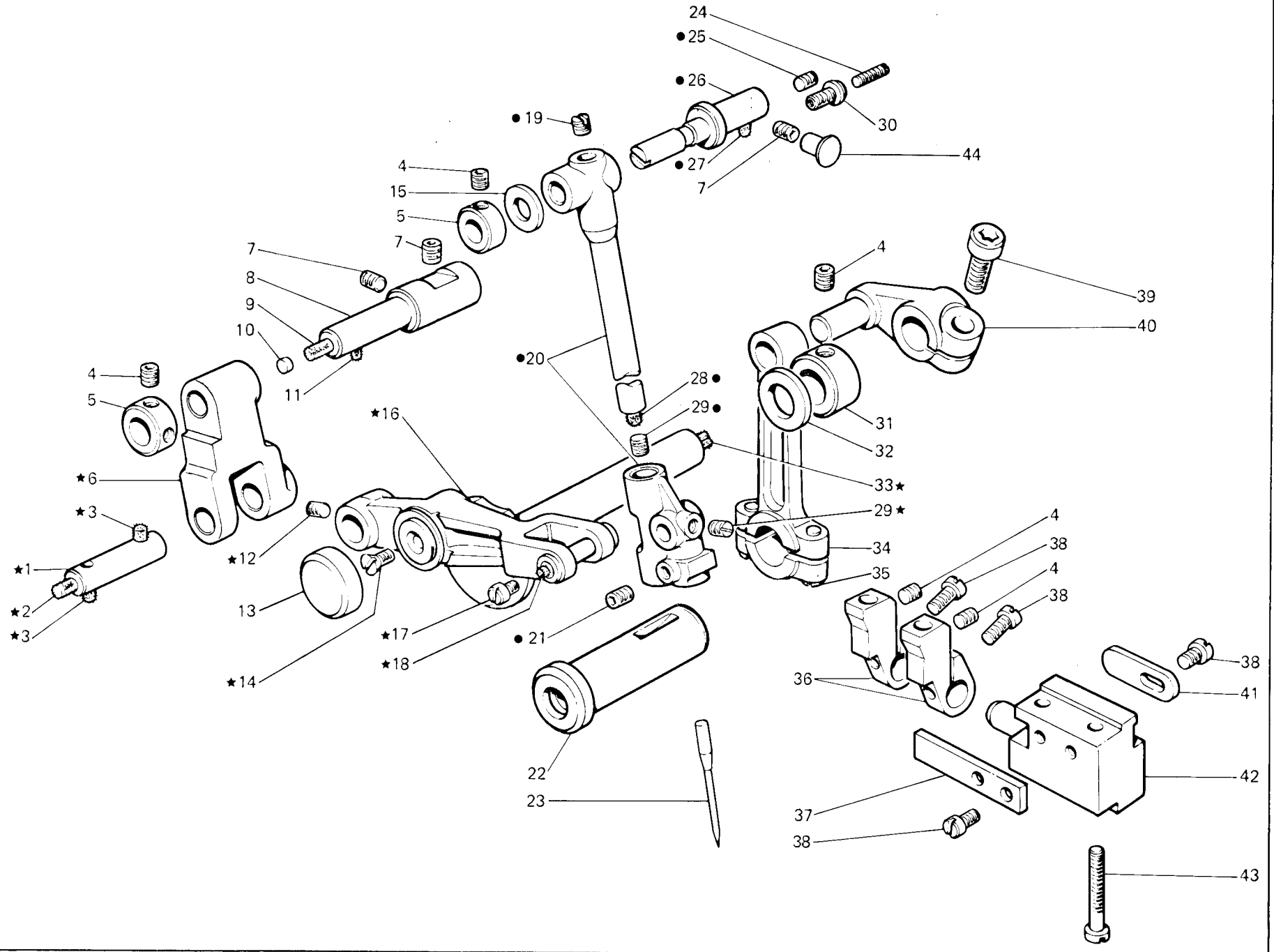


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	208140-4-11	1	cinematismo comando ago (con fig. ●)	needle control assembly (with fig. ●)	cinématisme comm. aiguille (avec fig. ●)		
●	208161-4-01	1	slitta con barra completa	slide with bar assembly	glissière avec barre complète		
1	207930-0-01	1	spina	pin	goupille		
2	778414-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
3	778204-0-00	3	stoppino	wick	mèche		
4	745812-0-00	7	vite	screw	vis		
5	207692-2-00	2	anello di rasamento con viti	ring with screw	anneau avec vis		
6	207932-0-10	1	leva	lever	levier		
7	729034-2-00	3	vite	screw	vis		
8	208163-4-00	1	perno con stoppini e tappo	pin with wick and plug	pivot avec mèche et bouchon		
9	778417-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
10	206521-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
11	778511-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
12	745114-0-00	1	vite	screw	vis		
13	206533-0-00	1	coperchio per leva	cover for lever	couvercle pour levier		
14	724032-0-00	1	vite	screw	vis		
15	309562-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
16	208142-3-01	1	gruppo leva con spina	lever with pin assembly	groupe levier avec goupille		
17	741405-0-00	1	vite	screw	vis		
18	778208-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
19	310167-0-00	1	vite	screw	vis		
20	207922-3-10	1	slitta con barra	slide with bar	glissière avec barre		
21	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
22	206538-0-00	1	bussola	bush	bague		
23	765200-6-80	1	ago RIM 27 fin. 80	needle RIM 27 size 80	aiguille RIM 27 jauge 80		
24	729051-2-00	1	vite	screw	vis		
25	727014-2-00	1	vite	screw	vis		
26	207927-0-01	1	perno	pin	pivot		
27	778419-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
28	778503-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
29	745002-0-00	2	vite	screw	vis		
30	206603-0-10	1	vite di fermo	screw	vis		
31	206606-2-00	1	anello di rasamento con vite	ring	anneau		
32	705029-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
33	778837-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
34	206549-2-00	1	biella con viti	con-rod with screw	bielle avec vis		
35	743471-2-00	2	vite	screw	vis		
36	207998-2-00	2	porta salva ago e spingi asola	front and rear needle guard holder	porte protège-aiguille et pare-boucle		
37	207991-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
38	741552-0-00	5	vite	screw	vis		
39	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
40	206540-2-00	1	manovella alb. sup. con vite	crank	manivelle		
41	207999-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
42	207990-0-00	1	supporto salva ago	rear needle guard support	support protège-aiguille		
43	722480-2-00	2	vite	screw	vis		
44	207574 0 00	1	tappo	plug	bouchon		

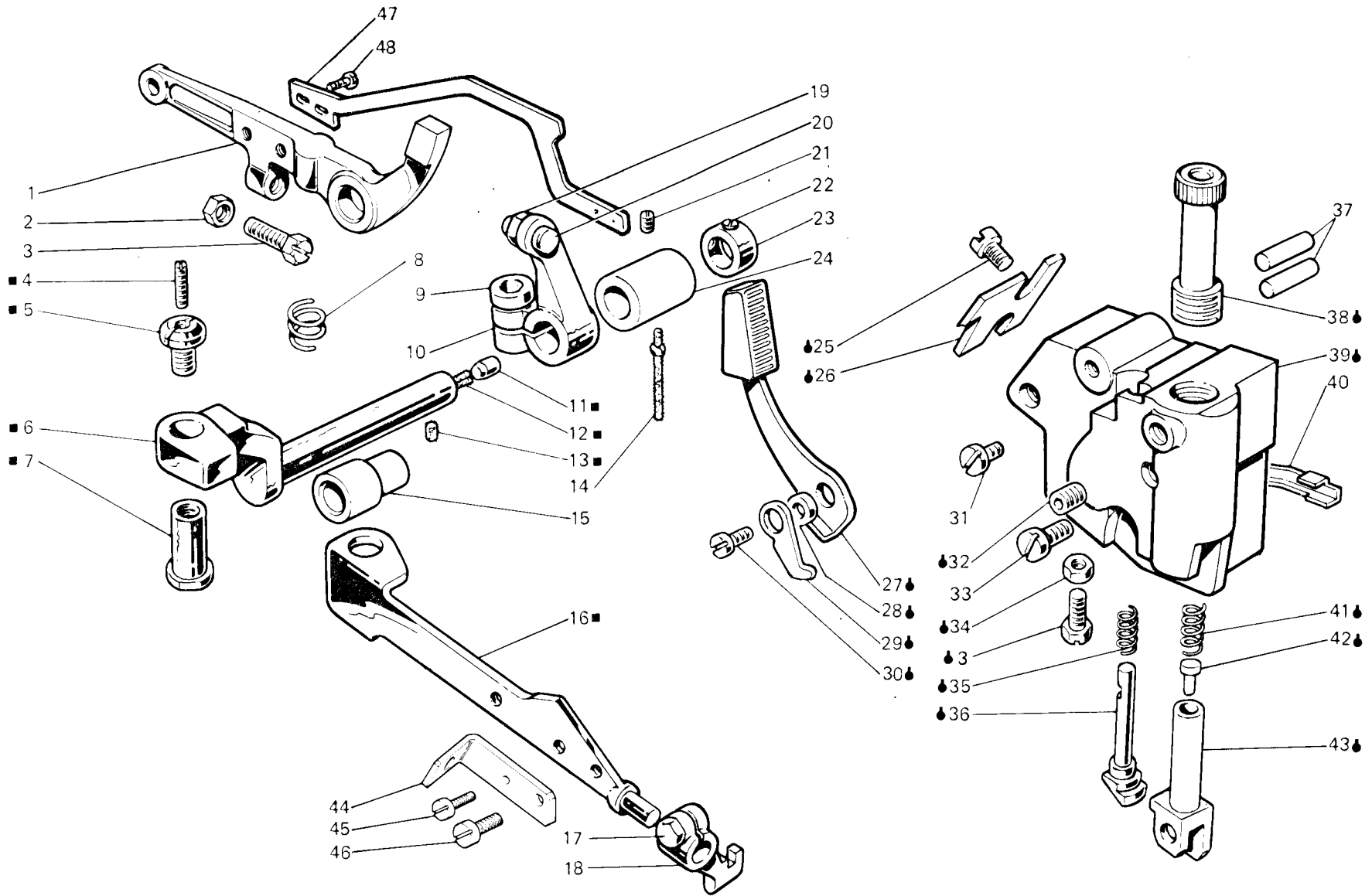


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	208135-4-01	1	gruppo supporto premistoffa	presser support assembly	groupe support pied-presseur		
■	207887-4-00	1	leva premistoffa con perno	presser lever	levier du pied-presseur		
1	207881-2-00	1	leva alza premistoffa	lever	levier		
2	733505-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	202214-0-11	2	vite	screw	vis		
4	729051-2-00	1	vite	screw	vis		
5	202529-0-10	1	perno di fermo	pin	pivot		
6	207878-3-00	1	perno con tappo e stoppini	pin with plug and wicks	pivot avec bouchon et mèches		
7	206622-0-00	1	spina	pin	goupille		
8	206621-0-00	1	molla richiamo leva alza premist.	spring	ressort		
9	744332-2-00	1	vite	screw	vis		
10	207876-2-00	1	leva arresto prest. con viti	lever	levier		
11	301586-0-10	1	pastiglia	plug	bouchon		
12	778522-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
13	778204-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
14	206620-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
15	207880-0-00	1	bussola	bush	bague		
16	206808-0-01	1	leva	lever	levier		
17	204947-0-10	1	vite	screw	vis		
18	206810-2-00	1	attacco a morsetto premist.	coupling	raccord		
19	746020-2-00	1	dado	nut	écrou		
20	727096-0-00	1	vite	screw	vis		
21	745812-2-00	1	vite	screw	vis		
22	745114-0-00	2	vite	screw	vis		
23	207882-2-00	1	anello con viti	ring	anneau		
24	207879-0-00	1	bussola	bush	bague		
25	721434-2-00	2	vite	screw	vis		
26	207965-0-00	1	arresto	stopping	butée		
27	208133-2-00	1	leva	lever	levier		
28	206637-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
29	206635-0-00	1	nasello	snug	déclit		
30	722063-2-00	1	vite	screw	vis		
31	722123-2-00	1	vite	screw	vis		
32	202391-0-11	1	vite	screw	vis		
33	206642-0-00	1	vite	screw	vis		
34	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
35	202110-0-10	1	molla	spring	ressort		
36	207959-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
37	202371-0-10	2	spina	pin	goupille		
38	207967-0-00	1	vite	screw	vis		
39	207960-0-00	1	supporto	support	support		
40	207962-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
41	205021-0-10	1	molla	spring	ressort		
42	207626-0-00	1	bottono	button	bouton		
43	207625-0-00	1	cannotto	column	fourche		
44	944424-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
45	721410-2-00	1	vite	screw	vis		
46	721412-2-00	1	vite	screw	vis		
47	208059-0-00	1	leva alza rullino	roller control lever	levier soulèvement rouleau		
48	720431-2-00	2	vite	screw	vis		

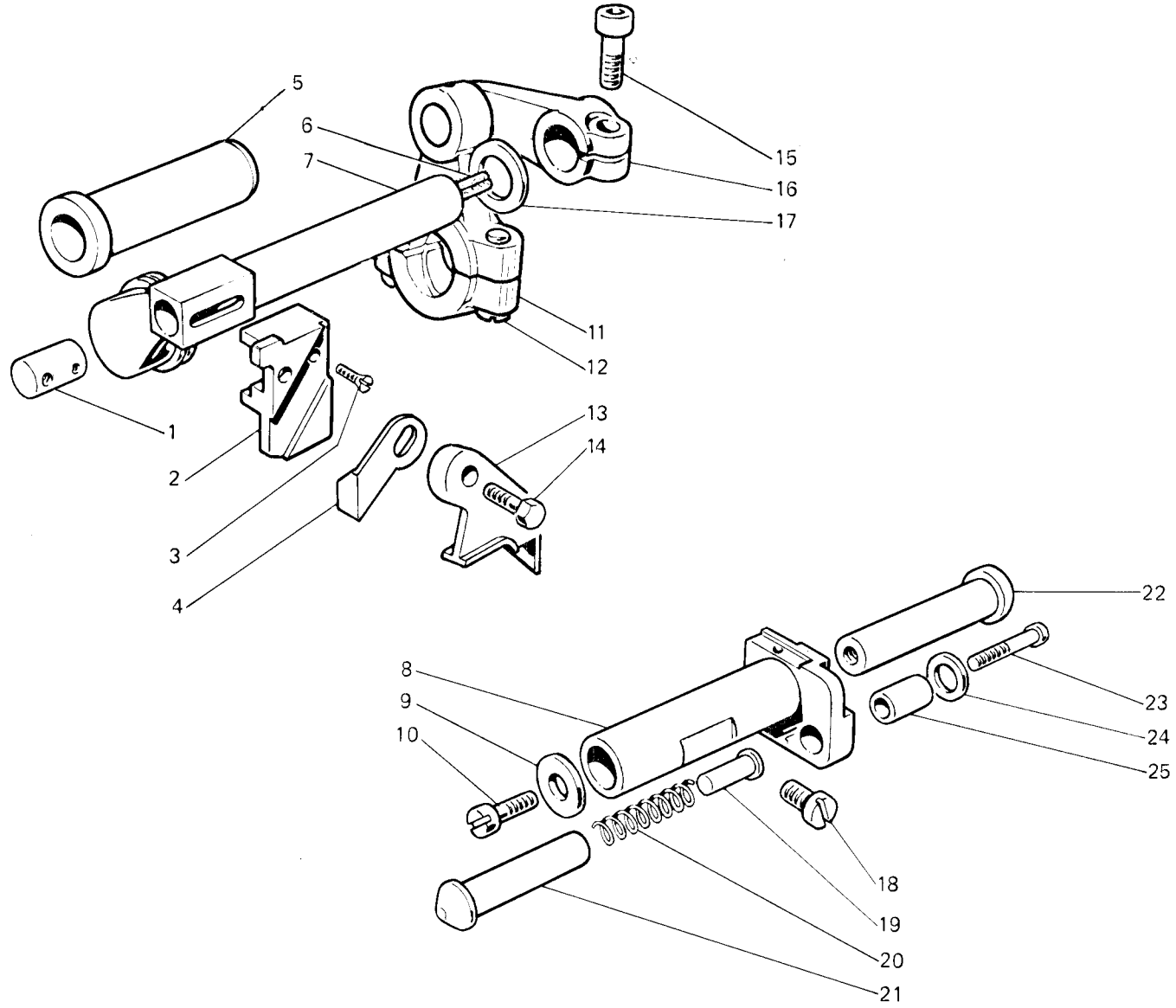


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202130-0-11	1	perno	pin	pivot		
2	207588-0-00	1	placchetta	plate	plaque		
3	744533-0-00	1	vite	screw	vis		
4	200662-0-10	1	carterino	cover	carter		
5	206539-0-01	1	bussola	bush	bague		
6	778835-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
7	207861-4-00	1	albero colt. sup. con stoppino	shaft	arbre		
8	207111-0-00	1	porta coltelli inferiore	lower knife holding	porte couteau inférieur		
9	704409-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	742457-2-00	1	vite	screw	vis		
11	208521-2-00	1	biella con viti	con-rod with screw	bielle avec vis		
12	743471-2-00	2	vite	screw	vis		
13	207589-0-00	1	staffa	bracket	bride		
14	207421-0-01	1	vite	screw	vis		
15	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
16	206574-2-01	1	manovella alb. coltello sup.	crank for upper knife shaft	manivelle arbre couteau sup.		
17	705030-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	742758-0-00	1	vite	screw	vis		
19	206758-0-00	1	puntalino	pin	pivot		
20	202128-0-10	1	molla	spring	ressort		
21	206757-0-00	1	bussola	bush	bague		
22	202134-0-11	1	perno	pin	pivot		
23	722471-2-00	1	vite	screw	vis		
24	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
25	202129-0-10	1	bussola	bush	bague		

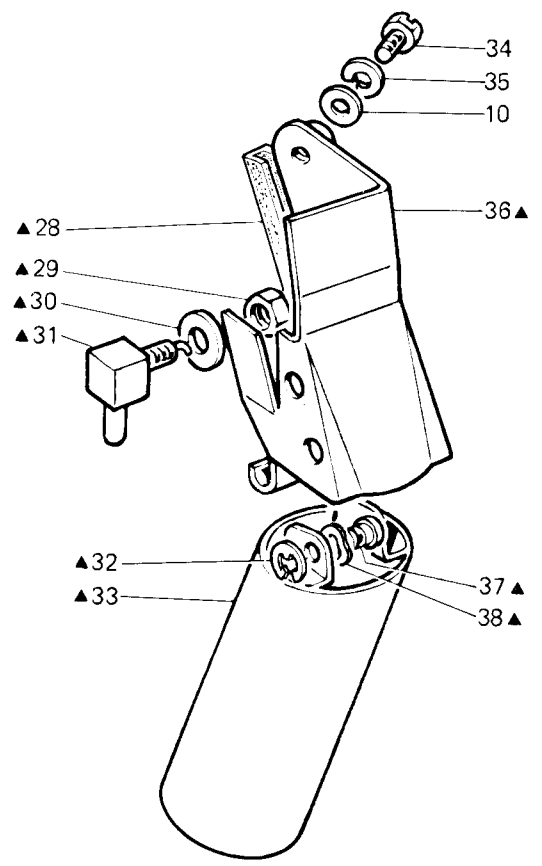
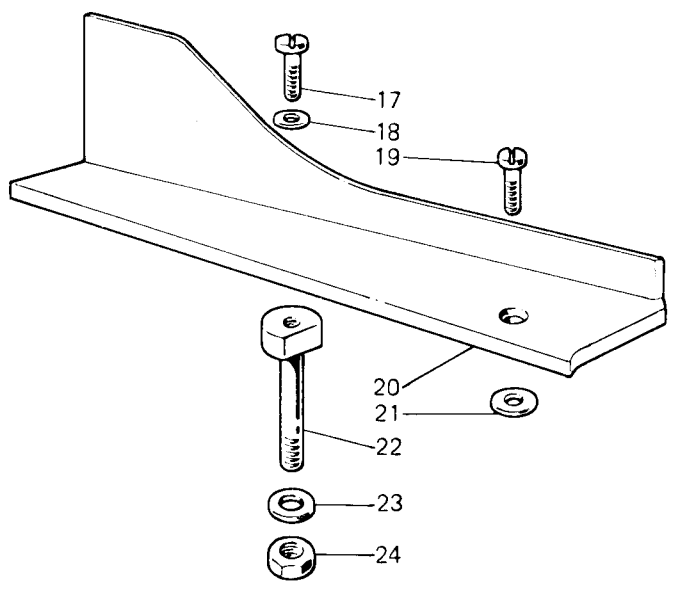
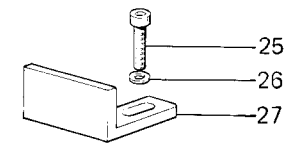
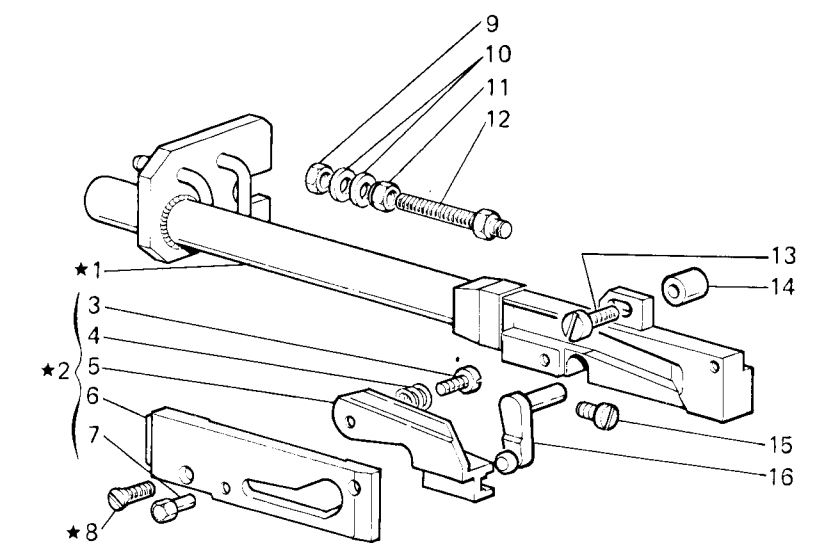


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	944160-4-01	1	bocchetta aspira ritagli completa	cuttings suction nozzle assembly	embouchure d'aspirat. déchets compl.		
★	944411-4-00	1	gruppo tubo aspiraz. catenella	suction pipe assembly	groupe tube aspiration		
1	944410-2-00	1	tubo aspirazione	suction pipe	tube aspirateur		
2	944409-4-00	1	gruppo coltelli	knives assembly	groupe couteaux		
3	926758-0-00	1	vite	screw	vis		
4	923918-0-01	1	molla	spring	ressort		
5	944406-2-00	1	coltello mobile	movable knife	couteau mobile		
6	944407-2-00	1	coltello fisso	immovable knife	couteau fixe		
7	923919-0-01	1	perno	pin	pivot		
8	744530-0-00	2	vite fissa coltelli	screw	vis		
9	746021-2-00	1	dado	nut	écrou		
10	704409-2-00	3	rondella	washer	rondelle		
11	923943-0-00	1	dado	nut	écrou		
12	923942-0-00	1	perno filettato	pin	pivot		
13	741974-2-00	1	vite	screw	vis		
14	923994-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
15	741931-0-00	1	vite	screw	vis		
16	923985-0-00	1	azionatore	actuator	activateur		
17	741940-2-00	1	vite	screw	vis		
18	704306-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
19	721483-0-00	1	vite	screw	vis		
20	944421-2-00	1	guida tessuto	fabric guide	guide tissu		
21	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
22	943159-0-00	1	perno filettato	pin	pivot		
23	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
24	733508-2-00	1	dado	nut	écrou		
25	722410-2-00	1	vite	screw	vis		
26	704104-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
27	944420-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
28	927398-0-00	1	ammortizzatore	damper	amortisseur		
29	746402-2-00	1	dado	nut	écrou		
30	704108-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
31	944165-2-00	1	soffiatore	blower	souffleur		
32	700207-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
33	944162-0-01	1	tubo scarica ritagli	pipe	tube		
34	740257-2-00	1	vite	screw	vis		
35	703007-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
36	944161-2-01	1	bocchetta	cup	embouchure		
37	944164-0-00	2	perno	pin	pivot		
38	307605-0-00	2	anello di compensazione	ring	anneau		

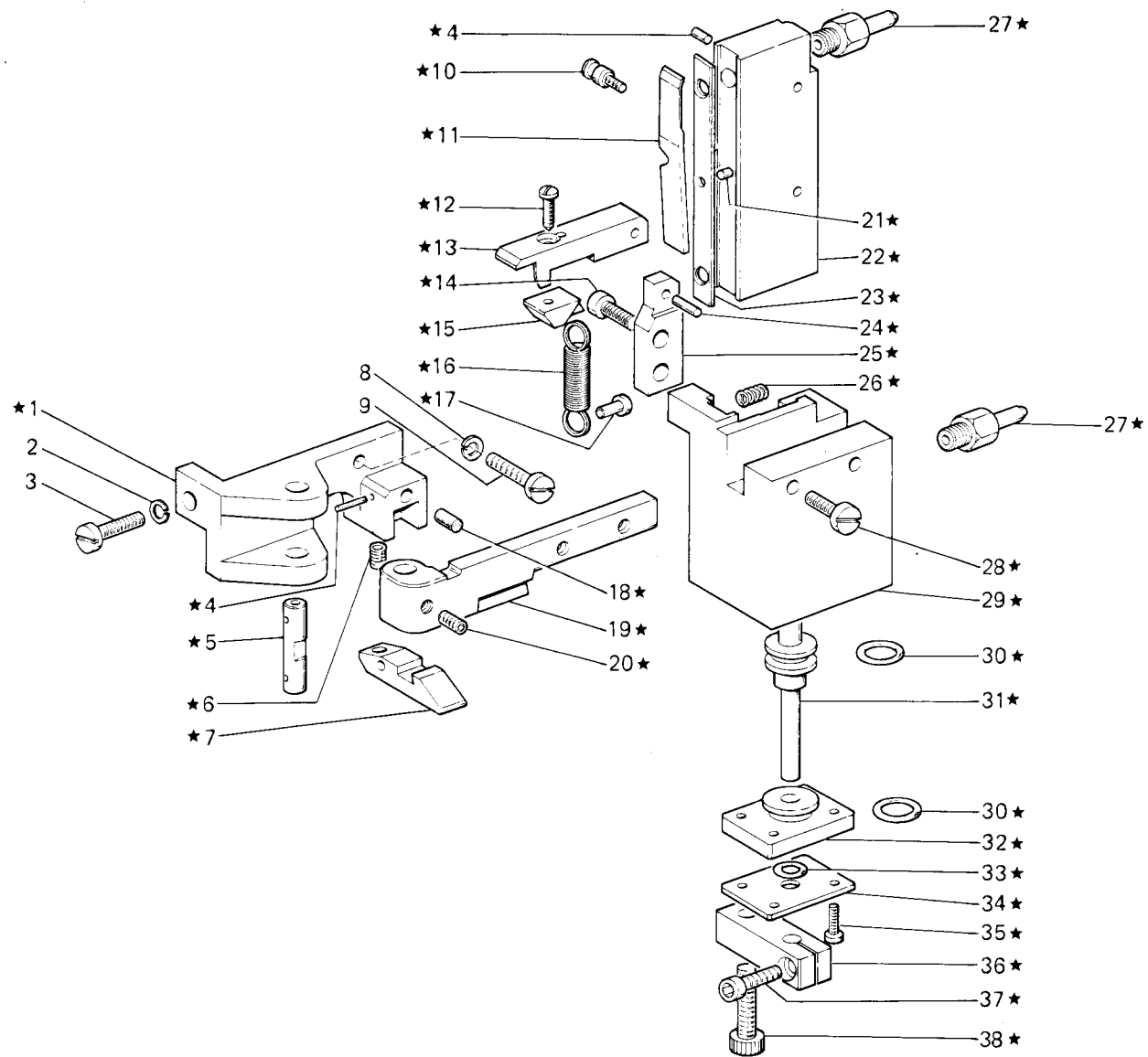


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	944412-4-01	1	gruppo aspira catenella con taglio	chain suction ass.	groupe aspiration chaînette		
1	944397-0-00	1	supporto fisso	support	support		
2	703005-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
3	722073-2-00	1	vite	screw	vis		
4	706242-0-00	2	spina	pin	goupille		
5	202154-0-12	1	spina	pin	goupille		
6	309621-0-00	1	molla	spring	ressort		
7	944399-0-00	1	gancio	hook	crochet		
8	703004-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
9	721473-2-00	1	vite	screw	vis		
10	944466-0-00	1	perno	pin	pivot		
11	944422-0-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
12	722080-2-00	1	vite	screw	vis		
13	944394-0-10	1	pressello	holding device	presseur		
14	722400-2-00	1	vite	screw	vis		
15	944465-0-00	1	pattino	sliding block	patin		
16	100195-0-10	1	molla	spring	ressort		
17	944396-0-00	1	spina	pin	goupille		
18	944376-0-00	1	ammortizzatore	damper	amortisseur		
19	944398-0-00	1	supporto mobile	movable support	support mobile		
20	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
21	706412-0-00	1	spina	pin	goupille		
22	944390-2-10	1	corpo d'aspirazione	suction body	corps aspirateur		
23	944392-0-00	1	coltello fisso	immovable knife	couteau fixe		
24	706222-0-00	1	spina	pin	goupille		
25	944408-0-10	1	supporto	support	support		
26	202875-0-10	1	molla	spring	ressort		
27	924797-0-10	3	attacco	pipe	raccord		
28	722082-2-00	2	vite	screw	vis		
29	944391-0-01	1	corpo del cilindro	cylinder body	corps du cylinder		
30	701009-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
31	944467-0-00	1	pistone	piston	piston		
32	926669-4-01	1	flangia con anello di tenuta	flange with retainer ring	flasque avec bague d'étanchéité		
33	701104-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
34	924745-0-20	1	coperchio	cover	couvercle		
35	741495-2-00	4	vite	screw	vis		
36	944395-2-00	1	blocchetto con vite	block with screw	bloc avec vis		
37	722400-2-00	1	vite	screw	vis		
38	722441-2-00	1	vite	screw	vis		

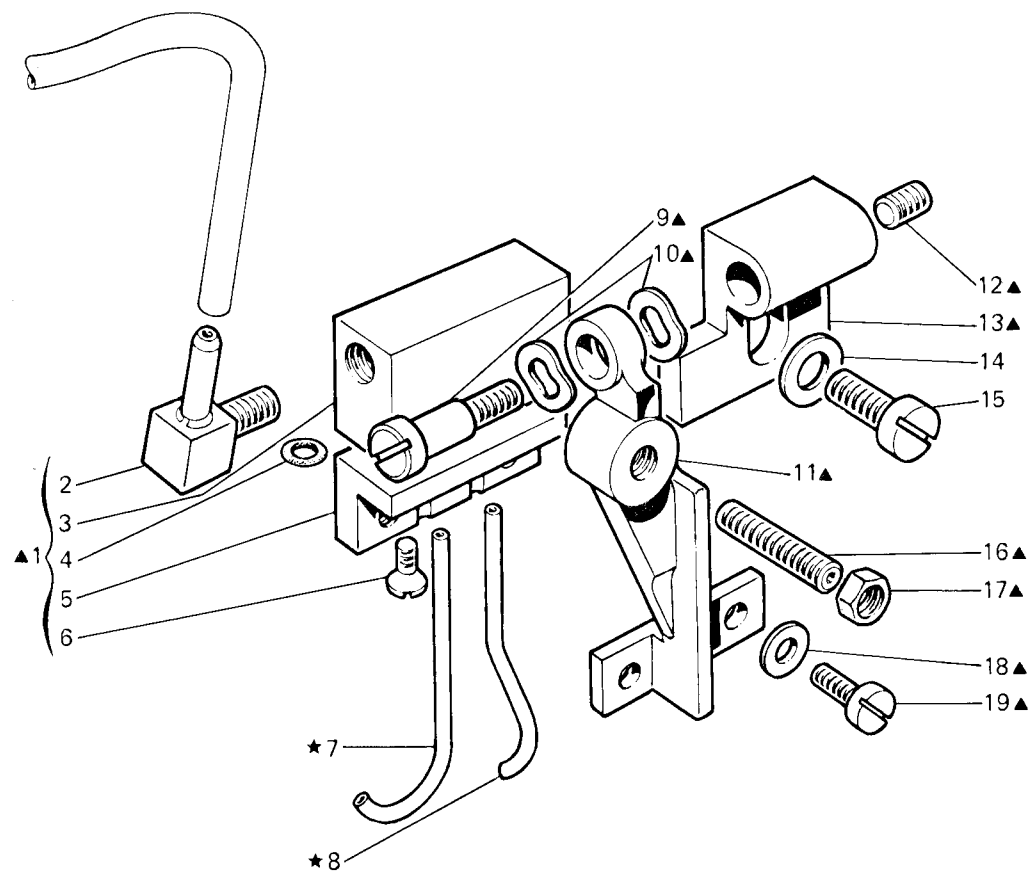


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	925213-4-00	1	gruppo raffreddam. aghi (con fig. ▲)	needles cooling assembly (with fig. ▲)	groupe refroidissement aiguilles (avec fig. ▲)		
▲	925207-4-00	1	supporto distrib. completo	support assembly	support complet		
1	922453-4-00	1	distributore completo	distributor assembly	distributeur complet		
2	925761-0-01	1	attacco	pipe union	raccord		
3	922454-0-00	1	semicorpo superiore	upper half-body	semi-corps supérieur		
4	701000-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
5	922455-0-00	1	semicorpo inferiore	lower half-body	semi-corps inférieur		
6	744631-2-00	2	vite	screw	vis		
7	922464-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
8	922463-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
9	743482-2-00	1	vite	screw	vis		
10	307605-0-00	2	anello di compensazione	ring	anneau		
11	925216-0-00	1	braccio	arm	bras		
12	729012-2-00	1	vite	screw	vis		
13	925217-0-00	1	supporto	support	support		
14	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
15	742623-2-00	1	vite	screw	vis		
16	729062-2-00	1	vite	screw	vis		
17	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
18	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
19	741675-2-00	2	vite	screw	vis		

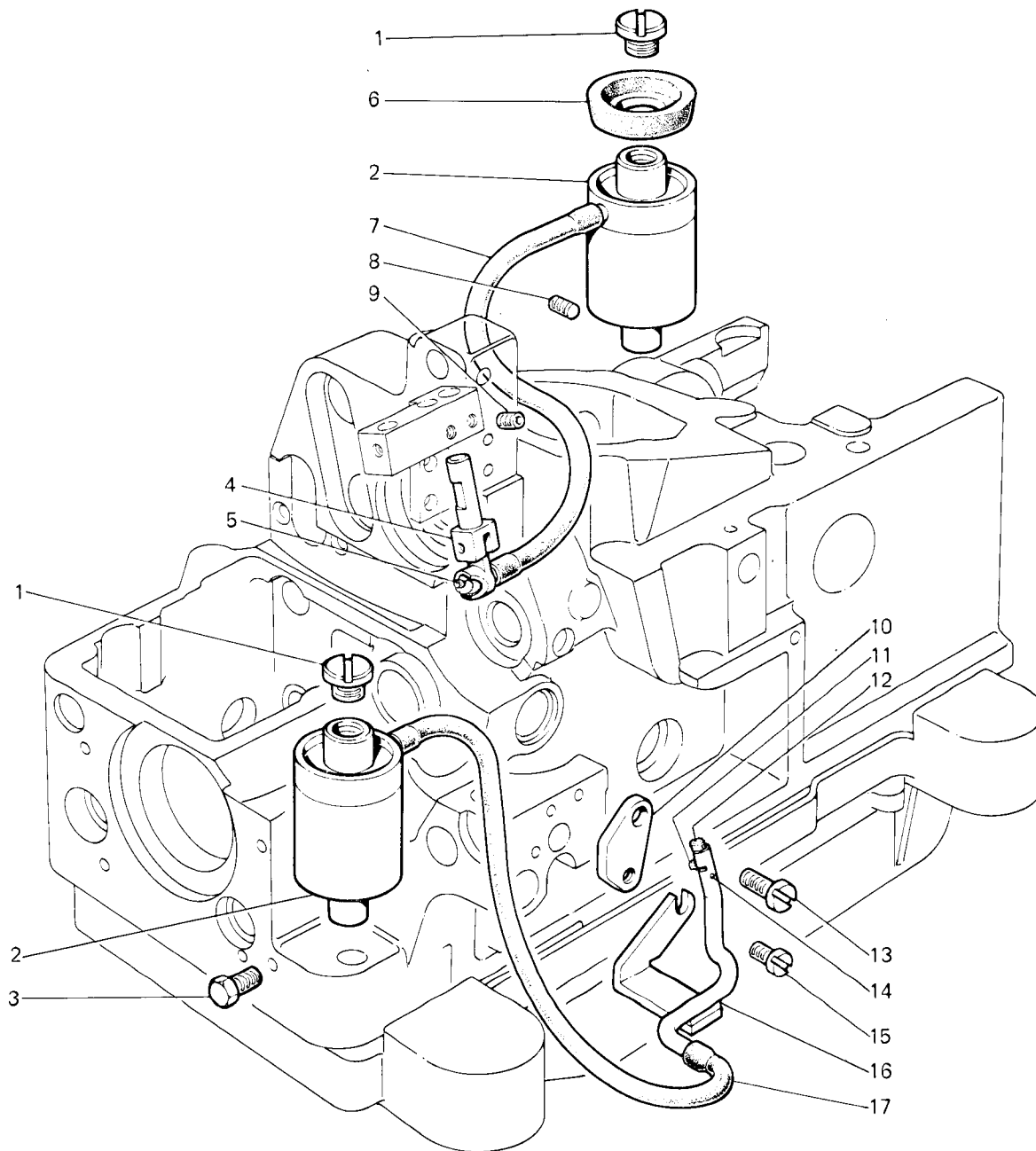


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	207969-0-00	2	tappo	plug	bouchon		
2	207976-0-00	2	contenitore silicone	container	container		
3	740041-2-00	1	vite	screw	vis		
4	208219-3-00	1	supporto snodato compl.	support assembly	support complet		
5	778842-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	208019-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	208208-0-00	1	guaina	sheath	gaine		
8	729013-2-00	1	vite	screw	vis		
9	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
10	208144-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
11	778837-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
12	778237-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
13	722073-2-00	1	vite	screw	vis		
14	208209-0-00	1	spina	pin	goupille		
15	741634-2-00	1	vite	screw	vis		
16	208148-4-00	1	gruppo tubetto	pipe assembly	groupe tube		
17	208207-0-00	1	guaina	sheath	gaine		

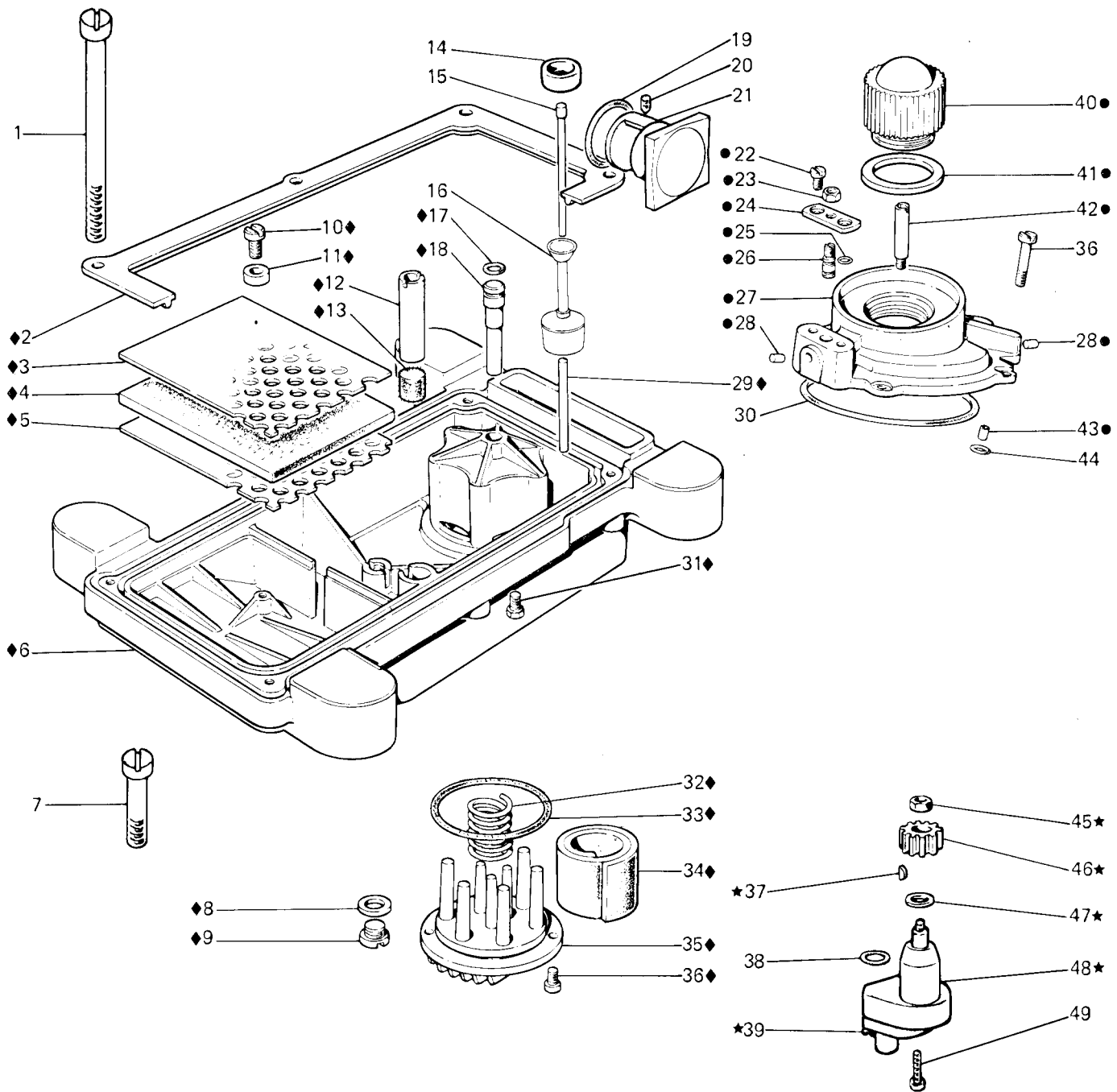


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	207972-4-01	1	coperchio distrib. olio compl.	cover assembly	couvercle complet		
★	206550-4-03	1	gruppo pompa olio	oil pump assembly	groupe pompe à huile		
◆	208012-4-01	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	réservoir huile complet		
1	207917-0-00	4	vite fissa bacinella	screw	vis		
2	207909-0-00	1	guarnizione bacinella	gasket	garniture		
3	206567-0-01	1	lamiera forata superiore	upper sheet	plaque perforée sup.		
4	206566-0-00	1	filtro	filter	filtre		
5	206565-0-01	1	lamiera forata inferiore	lower sheet	plaque perforée inf.		
6	207901-0-01	1	bacinella	oil sump	réservoir		
7	748086-2-00	1	vite fissa bacinella	screw	vis		
8	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
10	721484-2-00	1	vite	screw	vis		
11	990335-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
12	206568-0-01	1	tubetto	pipe	tube		
13	206569-0-01	1	filtro	filter	filtre		
14	206667-0-00	1	tappo decompressione	plug	bouchon		
15	207975-0-00	1	astina indicat. liv. olio	stick	jauge niveau huile		
16	206665-2-00	1	galleggiante completo	float assembly	flotteur complet		
17	701005-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
18	206558-0-01	1	tubo aspirante	pipe	tube		
19	701031-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
20	729022-2-00	1	vite	screw	vis		
21	208087-3-00	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		
22	741535-0-00	2	vite	screw	vis		
23	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
24	207979-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
25	701002-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
26	207978-0-00	1	pistoncino	piston	piston		
27	207970-2-01	1	coperchio con tappo	cover with plug	couvercle with bouchon		
28	301586-0-10	2	tappo	plug	bouchon		
29	206662-0-00	1	spina	pin	goupille		
30	701151-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
31	720411-2-00	1	vite	screw	vis		
32	206545-0-00	1	spirale per coperchio	spiral for cover	spirale pour couvercle		
33	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
34	206559-0-01	1	filtro	filter	filtre		
35	206560-0-20	1	coperchio	cover	couvercle		
36	722063-2-00	6	vite	screw	vis		
37	206557-0-00	1	chiavetta	key	clavette		
38	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
39	721494-2-00	2	vite	screw	vis		
40	207973-0-00	1	cupolina	cup	coupole		
41	705970-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
42	207971-0-00	1	ugello	nozzle	gicleur		
43	207977-0-00	1	bussolina	bush	bague		
44	701106-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
45	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
46	206555-0-01	1	ruota	wheel	roue		
47	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
48	206554-0-02	1	coperchio	cover	couvercle		
49	722511-2-00	2	vite	screw	vis		

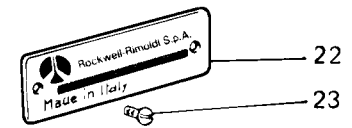
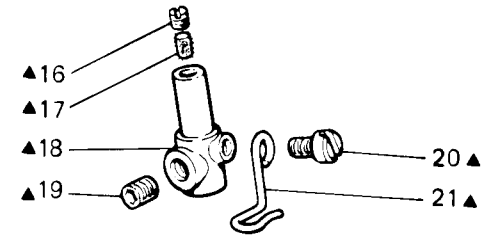
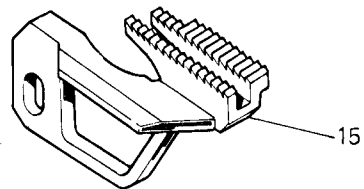
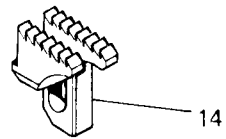
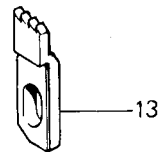
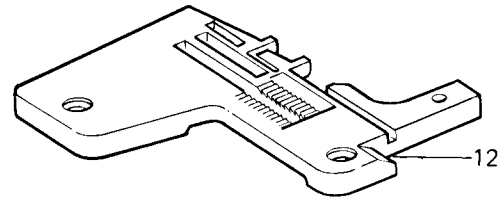
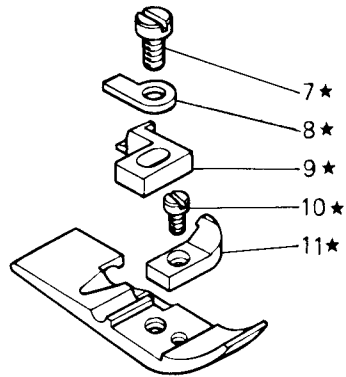
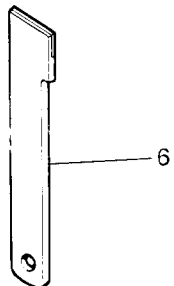
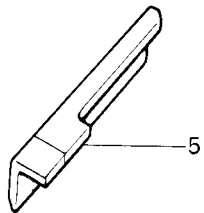
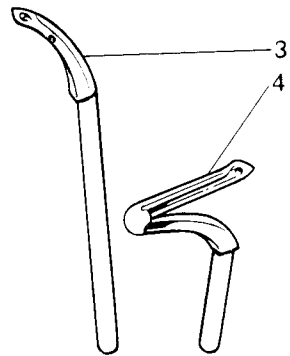
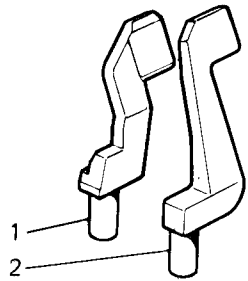


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	944948-3-00	1	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
▲	207510-4-00	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
1	207992-0-00	1	salva ago	rear needle guard	potège-aiguille		
2	207995-0-00	1	spingi asola	grant needle guard	pare-boucle		
3	204369-0-00	1	crochet superiore foro Ø 1,1 mm.	upper looper	crochet supérieur		
4	202095-0-11	1	crochet inferiore foro Ø 1,1 mm.	lower looper	crochet inférieur		
5	207000-2-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
6	207016-2-00	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur		
7	741665-2-00	1	vite	screw	vis		
8	202201-0-11	1	staffa	bracket	bride		
9	203378-0-11	1	linguetta	tongue	languette		
10	741431-2-00	1	vite	screw	vis		
11	202184-0-11	1	blocchetto	block	bloc		
12	944451-0-01	1	placca ago largh. costa 4 mm.	needle plate	plaque à aiguille		
13	921350-0-11	1	griffino passo 1,5 mm.	feed-dog	petite griffe		
14	202057-0-10	1	griffa sussidiaria passo 1,5 mm.	subsidiary feed-dog	griffe subsidiaire		
15	202053-0-10	1	griffa principale passo 1,5 mm	main feed-dog	griffe principale		
16	727021-0-00	1	vite	screw	vis		
17	778206-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
18	207520-2-00	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
19	745810-2-00	1	vite	screw	vis		
20	741415-2-00	1	vite	screw	vis		
21	207540-0-00	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
22	780200-0-40	1	targhetta classe testa	head classe plate	plaque-classe tete		
23	202165-0-10	2	vite	screw	vis		

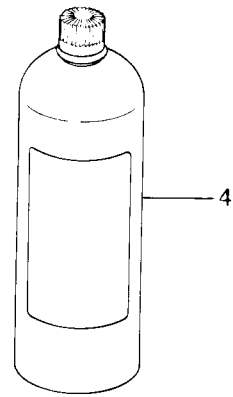
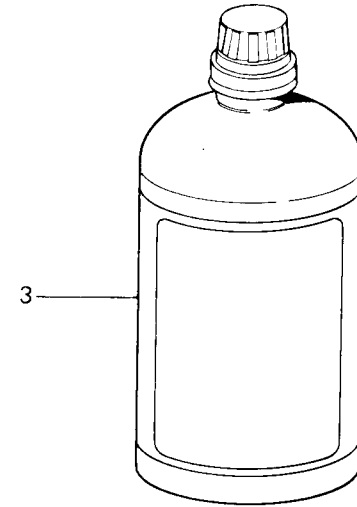
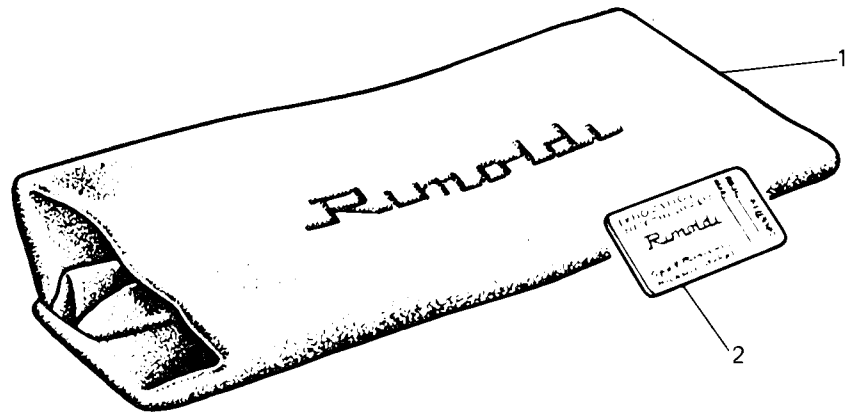


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	990183-0-13	1	cuffia protezione testa	machines cover	couverture protection machines		
2	★		bustina aghi	needles packet	paquette aiguilles		
3	991280-0-00	1	lattina olio	oil container 1 kg.	bidon huile 1 kg.		
4	990934-0-00	1	barattolo olio con silicone	oil can	cuve huile		
			★per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needle please specify symbol of needle fitted on machines	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbole de l'aiguille monté sur la tête		